

**Ukrán Országos Önkormányzat**  
**1065 Budapest, Hajós u. 1.**

---

Ülésszám: 76- 3/2018.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlésének **2018. május 10-én 16 órakor** tartott rendkívüli, nyilvános ülésén,

**Helye:** Ukrán Országos Önkormányzat székhelye (1065 Budapest, Hajós u. 1.)

**Jelen vannak (a mellékelt jelenléti ív szerinti 13 fő):**

Kravcsenko György	elnök
Faragó Galina Nyikolajevna	képviselő
Szuperák Brigitta	képviselő
Turik Oleg Vasziljevics	képviselő
Sikk Józsefné	képviselő
Ráduly Jelena Anatoljevna	képviselő
Burij Anatolij	képviselő
Kormányos Alekszandra	képviselő
Ignác Viktória	képviselő
Olasz-Hartyányi Nikoletta	képviselő
Zakar Irina	képviselő
Dr. Sajtos-Zapotocsnaja Natália	képviselő
Dr. Stefuca Viktória	képviselő

<b>Távol maradt:</b> Szofilkánics Judit	képviselő
Szabó Jaroslava	képviselő

**Kravcsenko György elnök:** Megállapítja, hogy a Közgyűlés a jelen levő 12 fő képviselő részvételével határozatképes. Az Elnök a 2018. május 10-i rendkívüli ülésre a jegyzőkönyv vezetőnek Barta Irént, az ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének pedig Ignác Viktóriát javasolja megválasztani, és kéri Őket nyilatkozzanak a jelölésük elfogadásáról. A jegyzőkönyv vezetője és hitelesítője külön-külön „elfogadom” kijelentéssel válaszol, ezután az Elnök szavazásra terjeszti a javaslatát:

Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Barta Irént választja meg jegyzőkönyv vezetőnek.

Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Ignác Viktóriát választja meg jegyzőkönyv hitelesítőnek.

**37/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Barta Irént választja meg jegyzőkönyv vezetőnek.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**38/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy Ignác Viktóriát választja meg jegyzőkönyv hitelesítőnek.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**Kravcsenko György elnök:** Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy az ülésről jegyzőkönyv készítés céljából hangfelvétel készül, kéri a képviselők hozzájárulását.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:  
Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt jóváhagyja, hogy jegyzőkönyv készítés céljából hangfelvétel készüljön az ülésről.

**39/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt jóváhagyja, hogy jegyzőkönyv készítés céljából hangfelvétel készüljön az ülésről.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**Turik Oleg képviselő:** Kéri, hogy az ülést ukrán nyelven tartsák.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:  
Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt elfogadja, hogy a 2018. május 10-i ülést ukrán nyelven tartsák meg.

**40/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt elfogadja, hogy a 2018. május 10-i ülést ukrán nyelven tartsák meg.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

Ezután az Elnök javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására a meghívóban kiküldöttek szerint:

**Napirendi javaslat:**

1. **Előterjesztés képviselői lemondás elfogadásáról.**  
Előterjesztő: Kravcsenko György elnök
2. **Előterjesztés Buriy Anatolij képviselő 2017. májusában a Krími félszigeten tett utazásának megtárgyalásáról.**  
Előterjesztő: Kravcsenko György elnök (szóbeli előterjesztés)
3. **Egyebek**

**41/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, elfogadja a 2018. május 10-i ülés napirendjét az alábbiak szerint:**

**Napirendi javaslat:**

1. **Előterjesztés képviselői lemondás elfogadásáról.**  
Előterjesztő: Kravcsenko György elnök
2. **Előterjesztés Buriy Anatolij képviselő 2017. májusában a Krími félszigeten tett utazásának megtárgyalásáról.**

Előterjesztő: Kravcsenko György elnök (szóbeli előterjesztés)

### 3. Egyebek

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**Kormányos Alekszandra képviselő:** Tisztelt kollegák! Önök tudják, hogy a múlt ülésen Zakar Irina bűncselekményt követett el. Az ülés alatt megütött. Természetesen jogomban áll a rendőrséghez fordulni, de én Irina megadom neked a lehetőséget, hogy bocsánatot kérj mindenki előtt, és akkor nem jelentelek fel, ha nem, akkor jogi lépésekhez folyamodok.

**Zakar Irina képviselő:** Rendben van, bocsánatot kérek tőled, és úgy vélem, te is bocsánatot kell kérj tőlem, mert az előző ülésen hatszor neveztl „hülyének”.

**Kormányos Alekszandra képviselő:** Hol? Ki hallotta ezt?

**Turik Oleg képviselő:** Én hallottam!

**Kormányos Alekszandra képviselő:** Nem igaz!

**Kormányos Alekszandra képviselő:** Én téged nem neveztelek hülyének, te szálltál rám. Én Jaroslávával nyugodt hangnemben beszéltem, megkérdeztem tőle: „Szláva, én helyesen értettem meg? Szláva: Igen-igen, csak te meg idefordulsz hozzám és azt mondd hogy „vigyázz, mert a te fiad épp a diplomamunkáját írja. Erre én: Az én Gyimám már megírta és meg is védte a diplomamunkáját, mit akarsz te tőle? Egy képviselő nem viselkedhet így”.

**Zakar Irina képviselő:** Az általad összetört önkormányzati fényképezőgépinket én is hozzáírom a számlához.

**Kormányos Alekszandra képviselő:** Írd csak nyugodtan, és ne mondj olyat, hogy én törtem el!

**Turik Oleg képviselő:** Kérem fejezzék be!

**Kravcsenko György elnök:** Javaslom, hogy szóbeli figyelmeztetést adjunk Zakar Irinának, mert ez a fajta viselkedés nem képviselőhöz méltó. Mi nem ahhoz a nemzetiséghez tartozunk, ahol ezt megengedik. Bár az ukrán parlamentben tudjuk, hogy előszokott fordulni ilyesmi sajnós.

#### 1. Napirend: Előterjesztés képviselői lemondás elfogadásáról.

Előterjesztő: Kravcsenko György elnök

**Kravcsenko György elnök:** Elmondja az előterjesztésben foglaltakat az alábbiak szerint: ” Az országgyűlési képviselők választásáról szóló 2011. évi CCIII. törvény 18. § (1) bekezdése szerint: „18. § (1) A nemzetiségi listát állító, de azon mandátumot nem szerző nemzetiségi szószóló képviseli az Országgyűlésben. (2) A nemzetiségi szószóló a nemzetiségi listán első helyen szereplő jelölt lesz.”

*A 2018. április 8-án tartott országgyűlési képviselők 2018. évi általános választásán az ukrán nemzetiség mandátumot nem szerzett, de szószóló képviselheti az Országgyűlésben, ez a személy a nemzetiségi lista első helyén szereplő Szuperák Brigitta UOÖ képviselő.*

*A 2012. évi XXXVI. tv. 91. § (1) bekezdése értelmében képviselői mandátuma összeegyeztethetetlen a szószólói mandátummal: „91. § (1) A képviselő a mandátuma igazolásától vagy az összeférhetetlen helyzet keletkezésétől, illetve annak a képviselő tudomására jutásától, a házelnök és az alelnök az e tisztségre való megválasztásától számított harminc napon belül köteles a vele szemben fennálló összeférhetlenségi okot megszüntetni, illetve megszüntetését kezdeményezni. Ennek megtörténteig a képviselői megbízatásából eredő jogait nem gyakorolhatja és javadalmazásra sem jogosult.*

A választásokat követően Szuperák Brigitta UOÖ képviselő, hogy az összeférhetetlen helyzetet megszüntesse 2018. május 2-án benyújtotta az Ukrán Országos Önkormányzat részére írásbeli lemondó nyilatkozatát az UOÖ-ban betöltött képviselői tisztségéről.

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 102. § (1) szerint: „A nemzetiségi önkormányzati képviselő megbízatása megszűnik*

*a) a megválasztását követő általános nemzetiségi önkormányzati választás napján, jelöltek hiányában elmaradt választás esetén az időközi választás napján,*

*b) választójogának elvesztésével,*

*c) összeférhetlenségének kimondásával,*

*d) méltatlanság megállapításával,*

*e) lemondással,*

*f) a képviselő-testület, közgyűlés feloszlásával,*

*g) a képviselő-testület feloszlásával,*

*h) ha a nemzetiségi önkormányzati képviselő annak az ülésnek az időpontjától számítva, amelyről első ízben távol maradt, egy éven át nem vesz részt a képviselő-testület, közgyűlés ülésén,*

*i) a képviselő halálával.*

*(2) A (1) bekezdés c)-e) és h) pontja esetén a képviselő-testület, közgyűlés határozatban állapítja meg a képviselői megbízatás megszűnését. Határozatát a döntéshozatalt követő munkanapon megküldi*

*a) az érintett képviselőnek,*

*b) a választási bizottságnak és*

*c) a fővárosi és megyei kormányhivatalnak.*

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az előterjesztésben foglaltakat tárgyalják meg és Szuperák Brigitta képviselő lemondó nyilatkozatát fogadják el!

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt elfogadja, Szuperák Brigitta képviselő lemondását 2018. május 7-i időponttal.

**42/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, elfogadja Szuperák Brigitta képviselő lemondását 2018. május 7-i időponttal.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

A határozat elfogadásától kezdve Szuperák Brigitta képviselő már nem szavaz!

Dr. Stefuca Viktória képviselő megérkezett. A jelenlévő képviselők száma 13 fő lett.

**2. Napirend: Előterjesztés Buriy Anatolij képviselő 2017. májusában a Krími félszigeten tett utazásának megtárgyalásáról.**

Előterjesztő: Kravcsenko György elnök (szóbeli előterjesztés)

**Kravcsenko György elnök:** Zakar Irina képviselő asszony hozzám fordult abból a célból, hogy érdeklődjem meg a XX. kerületi, Erzsébetvárosi polgármesteri hivatalalt, volt-e hivatalos delegáció a polgármesteri hivataltól a Krím-félszigeten. Olvasom a választ:”

*Tisztelt Elnök Úr!*

*Megkeresésére tájékoztatom, hogy Budapest Főváros XX. kerület Önkormányzata legutóbb 2013. nyarán küldött hivatalos delegációt Alusta városába, mint testvérvárosunkba, a hivatalos delegációnak Buriy Anatolij ukrán nemzetiségi elnök is tagja volt.*

*A 2014. tavaszán történt eseményekre tekintettel 2015. márciusában megkereséssel éltünk a Külgazdasági és Külügyminisztérium felé, állásfoglalást kérve a testvérvárosi szerződésünk esetleges módosítására, illetve hivatalos küldöttség kiutaztatására vonatkozóan. A Külgazdasági és Külügyminisztérium Kelet-Európa és Közép-Ázsia Főosztálya válaszában nem tartotta szükségesnek az Alusta Önkormányzatával fennálló testvérvárosi szerződésünk módosítását, ugyanakkor azt javasolta, hogy Pesterzsébet Önkormányzata a helyzet rendeződéséig ne lépjen fel kezdeményezően.*

*Pesterzsébet Önkormányzata ezt követően a minisztériumi állásfoglalásban foglaltaknak megfelelően járt, jár el, tehát 2013. nyara óta hivatalos delegációt nem küldött Alusta városába.*

*Tisztelettel:*

*Szabados Ákos  
polgármester*

Tehát hivatalos delegáció nem járt a Krím-félszigeten. Továbbá mindnyájan felszólaltunk az ellen, hogy ha valaki törvénytelenül utazik az annektált Krímbe, ráadásul hivatalos keretek között de még informálisan is, ez Ukrajna elleni bűncselekmények minősül, és egyértelmű, hogy mi, mint ukránok nem tudunk erre nem reagálni. Úgyhogy köszönöm mindenkinek, aki reagált, és olyan képen tette ezt, ahogy a szükséges. De mi nem kérdeztük meg magát a

vádoltat, hogy az történt-e amit az információk közöltek velünk, nem kérdeztük meg Burij Anatolij képviselő urat, igaz-e a róla szóló információ és anyag. Mi mint ukránok nagyon szeretünk előre szaladni és ítélni, de mi nem vagyunk semmilyen törvényszék, ítélni nem fogunk ezért felkérem Burij Anatolij képviselő urat, mondja el a verzióját, utána hozzunk döntést.

**Burij Anatolij képviselő:** A 2. napirendi pontban az érintettségére való tekintettel kéri ebben az ügyben a zárt ülés tartását.

**Kravcsenko György elnök:** Tájékoztatja a Közgyűlést, hogy a zárt ülés tartásának nincs akadálya, mivel Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (3) bekezdése kimondja - mellyel az Ukrán Országos Önkormányzat SZMSZ-nek 10. § (2) bekezdése is összhangban van – hogy:

*„91. § (3) A testület zárt ülést tarthat az érintett kezdeményezése alapján*

*a) választás,*

*b) kinevezés,*

*c) felmentés,*

*d) vezetői megbízás, megbízás visszavonása,*

*e) fegyelmi eljárás megindítása,*

*f) állásfoglalást igénylő személyi ügy tárgyalásakor.*

*(6) A zárt ülésen a nemzetiségi önkormányzat tagjai, települési szint esetén a 80. § szerinti megállapodásban megjelölt személy (jegyző vagy megbízottja), az országos szint esetén országos nemzetiségi önkormányzati hivatal vezetője, továbbá meghívása esetén az érintett és a szakértő vesz részt. Az érintett meghívását törvény kötelezővé teheti.*

A törvény fentebb ismertetett rendelkezései alapján az Elnök elrendeli a **zárt ülés tartását a 2. napirendi pont:** Előterjesztés Burij Anatolij képviselő 2017. májusában a Krími félszigeten tett utazásának megtárgyalásáról kapcsolatos döntés esetében.

A zárt üléssel kapcsolatban tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Közgyűlés tagjain, a Hivatalvezetőn, az érintetteken és a jegyzőkönyvvezetőn kívül nem tartózkodhat más a zárt ülésen, ezért kéri a felsoroltakon kívüli személyek távozását. Valamint tájékoztatja a zárt ülésen maradt személyeket, hogy a zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül, a jegyzőkönyv készítés céljából hangfelvétel továbbra is készül, a zárt ülésről készült jegyzőkönyv nem nyilvános, az nem megtekinthető, azonban a zárt ülésen hozott közgyűlési határozat nyilvános.

**Ignác Viktória képviselő:** Javasolja, zárt ülés esetén ha szavazásra kerül sor mindenkinek a szavazat alapján való neve legyen feltüntetve, ki hogyan szavazott.

**Dr. Kóródi Irén hivatalvezető:** Szavazás esetén lehetséges törvény szerint a név szerinti szavazás, ha erre kerül sor.

Zárt ülés kezdete 16:35 perc

## Zárt Ülés.

A nyílt ülés folytatódik 17:40 perckor.

### 3. Egyebek

**Kravcsenko György elnök:** Elmondja, hogy az Ukrán Országos Önkormányzat elutasít bármiféle együttműködést Oroszországi cégekkel, szervezetekkel és hivatalos személyekkel. Ezt az állásfoglalást a Közgyűlés támogatja és kéri határozatba foglalását

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlés úgy dönt, hogy elutasít bármiféle együttműködést Oroszországi cégekkel, szervezetekkel és hivatalos személyekkel.

**44/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlés úgy dönt, hogy elutasít bármiféle együttműködést Oroszországi cégekkel, szervezetekkel és hivatalos személyekkel.

(Szavazati arány: 11 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

**Olasz-Hartyányi Nikoletta képviselő:** Tájékoztatja a képviselőket a 2018. május 12-i programról.

**Kravcsenko György elnök:** Megköszöni a részvételt és bezárja az ülést.

Budapest, 2018. május 10.

Kravcsenko György  
elnök



Ignác Viktória  
jegyzőkönyv hitelesítő

Barta Irén  
jegyzőkönyvvezető

### Mellékletek:

1. Szuperák Brigitta lemondó nyilatkozata
2. Burij Anatolij nyilatkozata
3. Jelenléti ív

**Ukrán Országos Önkormányzat  
1065 Budapest, Hajós u. 1.**

---

Ülésszám: 76-6/2017.

**KIVONAT**

Készült az Ukrán Országos Önkormányzat rendkívüli Közgyűlésének **2018. május 10-én 16:35 órától tartott zárt ülésén,**

**Helye:** Ukrán Országos Önkormányzat székhelye (1065 Budapest, Hajós u. 1.)

**43/2018. (05.10.) UOÖ sz. határozat:**

**Az Ukrán Országos Önkormányzat Közgyűlés úgy dönt, hogy elítéli és elhatárolódik Buriy Anatolij Krímre való utazásától, továbbá a birtokunkban lévő összes anyag és információ átnyújtja Ukrajnának az ügy részletes kivizsgálása érdekében. A vizsgálat eredményének közlésére pedig Ukrajna Magyarországi Nagykövetségét kérjük fel, hogy történt-e bűncselekmény vagy sem.**

(Szavazati arány: 12 igen szavazat, 0 ellenszavazat, 0 tartózkodás)

Budapest, 2018. május 10..

Kravcsenko György  
elnök

